



# SZÉPSÉPVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szépsépváros Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

Szépsépváros Képviselőtestülete 25. ülésén az alábbi programpontokat vitatta meg:

1. Megnyitó, eljárási ügyek, a program jóváhagyása
  - a jegyzőkönyv hitelesítésére kijelölt személyek megválasztása
  - a jegyzőkönyvvezető kijelölése
  - a javaslati bizottság megválasztása
2. Meglévő középületek bemelegítésére, energetikai hatásfokuk növelésére benyújtott pénzügyi juttatás kérelmezése.
3. „Vystavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry” c. 2020/001 számú pénzügyi juttatás kérelmezése.
4. „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, k.f.t.” kereskedelmi vállalat létrehozásának szándéka.
5. Javaslat a város 2021-es költségvetésének 1. számú módosítására 1/2021 számú költségvetési intézkedés keretén belül.
6. 2020.2.18-án elfogadott 227/2020 számú határozat megszüntetése – Javaslat a Rozsnyói utcán lévő ingatlanegyüttes értékesítésére meghirdetett nyilvános kereskedelmi versenytárgyalás feltételeire.
7. Javaslat bérleti díjak elengedésére – kérelmek alapján.
8. Slovak Telekom a.s. Bratislava által épített földfeletti optikai hálózat megvalósítására benyújtott kérelem elbírálása.
9. Az INS FTTH KE Moldava nad Bodvou építkezéséhez, területi eljárás keretén belül nyújtott álláspont a Telekomunik, s.r.o. Košice részére.
10. Egyéb.
11. Befejezés.



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 370/2021 számú határozat

#### 1. pont: Megnyitó, eljárási ügyek, a program jóváhagyása

**Szepesi Város Képviselőtestülete:**

**a) megválasztja**

a jegyzőkönyv hitelesítésére Ing. Ján Csalát és Ing. Olivér Kovácsot

**b) tudomásul veszi**

hogy jegyzőkönyvvezetőnek Ing. HenrietaTóthovát jelölték ki,

**c) jóváhagyja az előterjesztett programot**

**d) megválasztja**

a javaslati bizottság tagjaivá

Ing. István Zachariašt és PaedDr. Jana Ločovát.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepsi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 371/2021 számú határozat

#### 2. pont: Meglévő középületek bemelegítésére, energetikai hatásfokok növelésére benyújtott pénzügyi juttatás kérelmezése

#### Szepsi Város Képviselőtestülete:

- jóváhagyja

A kérelem benyújtását a középületek bemelegítésére, energetikai hatásfokok növelésére a 2021 évre támogatás formájában, beleértve:

A Műszaki szolgáltatások közigazgatási épületét Szepsiben a Fő utca 414 címen.

Teljes költségek:	255 846,54 €
A társfinanszírozás mértéke 5%:	12 792,54 €.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 372/2021 számú határozat

### 3. pont: „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry” c. 2020/001 számú pénzügyi juttatás kérelmezése

#### Szepesi Város Képviselőtestülete:

- **jóváhagyja**

A „Fond na podporu športu, Bratislava“ kérelmezésére való benyújtást a hozzájárulás nyújtásához a „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“ 2020/001 számú programon belül az „Atletický štadión pri ZŠ ČSA, Moldava nad Bodvou projekt megvalósítása céljából.

- **jóváhagyja**

Az „Atletický štadión pri ZŠ ČSA, Moldava nad Bodvou“ projekt megvalósításának a megalapozását összhangban a felszólítás feltételeivel

- **jóváhagyja**

A támogatás maximális mértékét a projektre az indokolt teljes kiadásokra 557 604,55 euró értékben a felszólítás alapján

- **jóváhagyja**

A pénzügyi források bebiztosítását a társfinanszírozáshoz a realizált projekthez a projekt teljes indokolt kiadásai és támogatás nyújtás különbségeként a segítségnyújtási feltételekkel összhangban. A projekt társfinanszírozása a felszólítás értelmében 50% mértékű a projekt teljes indokolt kiadásaiból, maximálisan 278 802,27 euró mértékben.

- **jóváhagyja**

A projekt esetleges indokolatlan kiadások finanszírozását a város költségvetéséből.



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepsi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

- **egyetért**

Az Együttműködés a sport, a sport infrastruktúra építése, a fiatalság támogatása és Szepsi város jó nevének a terjesztéséről szóló jegyzék megkötésével Szepsi város, iskolák, és a sportszervezetek között.

- **egyetért**

a közbeszerzés meghirdetésével az Atlétikai stadion ZŠ ČSA utcánál Szepsiben kivitelezésére, a megrendelés a feltételezett értéke 557 604,55 euró plusz áfa a mely a Szepsi város tartalékalapjából lesz pénzügyileg fedezve.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 373/2021 számú határozat

#### 4. pont: „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.” kereskedelmi vállalat létrehozásának szándéka

#### Szepesi Város Képviselőtestülete:

- **jóváhagyja**

„Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, k.f.t.“ kereskedelmi vállalat létrehozásának a szándékát.

- **jóváhagyja**

a pénzügyi eszközök elkülönítését 6000 euró értékben Szepesi város költségvetésében 2021 évre a vállalat létrehozásával kapcsolatos műveletekre

- **jóváhagyja**

Az ügyvezető igazgatói állás kihirdetését, aki bebiztosítja az alapító okiratok elkészítését a vállalat létrehozásához és előterjeszti őket a városi képviselőtestület elé az egyéni jogszabályokkal összhangban.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 374/2021 számú határozat

#### 5. pont: Javaslat a város 2021-es költségvetésének 1. számú módosítására 1/2021 számú költségvetési intézkedés keretén belül

#### Szepesi Város Képviselőtestülete:

- **jóváhagyja**

az 583/2004 számú törvény a területi önkormányzat költségvetési szabályairól, a későbbi törvénymódosítások értelmében a 15. paragrafusa szerint a pénzügyi eszközök tárgyilagos felhasználását Szepesi város Tartalékalapjából a 2021-es évben 17 800 euró értékben a tőke tevékenységek pénzügyi fedezésére:

- kerítés felépítése a Debrödi utcán..... 17 800 €

- **jóváhagyja**

Az 1. változást a költségvetésnek a 2021-es évre beleértve a programokat az 1. számú költségvetési rendelkezéssel az 583/2004 számú törvény a területi önkormányzat költségvetési szabályairól, a későbbi törvénymódosítások értelmében a 14. paragrafus második bekezdés b),c), és d) fejezet szerint a benyújtott javaslat alapján:

Folyó bevételek:	11 296 351€	Folyó kiadások:	11 152 195 €
Ebből a költségvetési szervezetek:	562 237 €	Ebből a költségvetési szervezetek:	5 684 096 €
Tőkebevétel:	1 596 194 €	Tőkekiadás:	4 438 000 €
Ebből a költségvetési szervezetek:	0 €	Ebből a költségvetési szervezetek:	5 000 €
Bevételi pénzügyi műveletek:	3 054 649 €	Kiadási pénzügyi műveletek:	356 213 €
<b>Bevételek összesen</b>	<b>15 947 194 €</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>15 946 408 €</b>

- **tudomásul veszi**

a főellenőr álláspontját a javaslatához a Szepesi város első költségvetési változásához a 2021-es évre.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepsi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 375/2021 számú határozat

**6. pont: 2020.02.18-án elfogadott 227/2020 számú határozat megszüntetése –  
Javaslat a Rozsnyói utcán lévő ingatlanegyüttes értékesítésére meghirdetett  
nyilvános kereskedelmi versenytárgyalás feltételeire**

#### Szepsi Város Képviselőtestülete:

- **megszünteti**

a 227/2020 számú határozatot „Javaslat a Rozsnyói utcán lévő ingatlanegyüttes értékesítésére meghirdetett nyilvános kereskedelmi versenytárgyalás feltételeire” a Szepsi város 17. képviselőtestület üléséről melyet 2020.02.18-án hagytak jóvá.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én





# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepsi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 376/2021 számú határozat

#### 7. pont: Javaslat a bérleti díjak elengedésére- kérelmek alapján

#### Szepsi Város Képviselőtestülete:

- **jóváhagyja**

a bérleti díjak elengedését az alábbi intézményeknek:

Új utca - Iskolai és irodai kellékek Lívía Svajková- 75,36 € 2020.12.19 – 2021.01.31  
időszakra  
- MK Hair Studio Mgr. Mária Kovácsová - 75,08 € 2020.12.19 – 2021.01.31  
időszakra

Iskola utca - Viera Lukáčová Second Hand Family - 94,56 € 2020.12.19 – 2021.01.31  
időszakra  
- Protea - Marta Pálosová - 108,06 € 2020.12.19 – 2021.01.31 időszakra  
- HILLTON s.r.o. - 556,34 € 2020.10.15-2021.01.31. időszakra

Bartalos utca- - Thanh Vu Duy - 477,02 € 2020.12.19 – 2021.01.31 időszakra

Sporttelep a  
hegy alatt- - Bowling Klub Lineas Prešov - Vladimír Merkovský - 1694,04 € 2020.10.01-  
2021.01.31. időszakra

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 377/2021 számú határozat

#### 8. pont: Slovak Telekom a.s. Bratislava által épített földfeletti optikai hálózat megvalósítására benyújtott kérelem elbírálása

#### Szepesi Város Képviselőtestülete:

- megvitatta és tudomásul veszi

a Slovak Telekom a.s. Bratislava kérelmét a földfeletti optikai hálózat jóváhagyására

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én



# SZEPSI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## H a t á r o z a t

Szepesi Város Képviselő-testületének  
2021. március 11-én megtartott 25. üléséről

Szám: 25/MZ/2021

### 378/2021 számú határozat

**9. pont: Az INS FTTH KE Moldava nad Bodvou építkezéséhez, területi eljárás keretén belül nyújtott álláspont a Telekomunik, k.f.t. Košice részére**

#### Szepesi Város Képviselőtestülete:

- **megvitatta és tudomásul veszi**

Telekomunik, k.f.t. Košice kérelmét a Szepesi Város nyilatkozatához az INS FTTH KE Moldava nad Bodvou építkezéséhez, a területi eljárás szükségleteihez a Telekomunik, k.f.t., Košice részére.

A községi önkormányzatokról szóló 1990. évi 369. számú törvény 12. § 7. bekezdésének betartása mellett a határozati javaslatot az összes képviselőtestületi tag több, mint fele jóváhagyta.

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
polgármester  
aláírva 2021.03.15-én